



**BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT**

**VERENIGDE VERGADERING VAN
DE GEMEENSCHAPPELIJKE
GEMEENSCHAPSCOMMISSIE**

SESSION ORDINAIRE 2019-2020

16 JULI 2020

VOORSTEL VAN BESLISSING

**betreffende het vademecum en
het glossarium van de overlegcommissies
(met toepassing van artikel 25/1
van het reglement)**

AMENDEMENT

na verslag

Zie :

Stuk van het Parlement en de Verenigde Vergadering :

A-210/1 – B-40/1 – 2019/2020 : Voorstel van beslissing.

**PARLEMENT DE LA RÉGION
DE BRUXELLES-CAPITALE**

**ASSEMBLÉE RÉUNIE DE LA
COMMISSION COMMUNAUTAIRE
COMMUNE**

GEWONE ZITTING 2019-2020

16 JUILLET 2020

PROPOSITION DE DÉCISION

**relative au vade-mecum et
au glossaire des commissions délibératives
(en application de l'article 25/1
du règlement)**

AMENDEMENT

après rapport

Voir :

Document du Parlement et de l'Assemblée réunie :

A-210/1 – B-40/1 – 2019/2020 : Proposition de décision.

Nr. 1 (van de heer Guy VANHENGEL (N), mevrouw Carla DEJONGHE (N) en mevrouw Khadija ZAMOURI (N))

Punt 15 van het vademecum (Meertaligheid)

In het tweede lid, de volgende zin na de tweede zin invoegen : « *Naast de officiële landstalen, het Nederlands en het Frans, zal het Engels als onthaaltaal worden gebruikt.* ».

VERANTWOORDING

Dit amendement strekt ertoe de tekst af te stemmen op de realiteit van Brussel. De huidige tekst maakt een opening naar een meertalige communicatie. Het ontkent echter de belangrijke plaats die het Engels inneemt in onze meertalige stad. Brussel wordt, als hoofdstad van Europa, internationaal op de kaart gezet. Het Engels is dan ook, volgens de opeenvolgende taalbarometers, de tweede meest gesproken taal in ons Gewest. Voor veel inwoners die noch het Nederlands, noch het Frans machtig zijn, is de voertaal het Engels geworden. Bijgevolg hanteert het Gewest al jaren een citymarketing in het Engels. Met dit amendement wordt het onderscheid behouden tussen onze twee officiële landstalen, de overige vaak gesproken talen in het Gewest, en de bijzondere plaats die het Engels inneemt. Daartoe wordt voorgesteld dat alle externe communicatie, in het kader van de overlegcommissies, ook in het Engels gebeurt.

Guy VANHENGEL (N)
Carla DEJONGHE (N)
Khadija ZAMOURI (N)

N° 1 (de M. Guy VANHENGEL (N), Mmes Carla DEJONGHE (N) et Khadija ZAMOURI (N))

Point 15 du vade-mecum (Multilinguisme)

À l'alinéa 2, insérer la phrase suivante après la deuxième phrase : « *Outre les langues nationales officielles, le français et le néerlandais, l'anglais sera utilisé comme langue d'accueil.* ».

JUSTIFICATION

Le présent amendement vise à aligner le texte sur la réalité bruxelloise. Le texte actuel crée une ouverture vers une communication multilingue. Il nie toutefois la place importante que l'anglais occupe dans notre ville multilingue. En tant que capitale de l'Europe, Bruxelles se place sur la carte internationale. D'après les baromètres linguistiques successifs, l'anglais est en effet la deuxième langue la plus parlée dans notre Région. Pour bon nombre de résidents qui ne maîtrisent ni le français ni le néerlandais, l'anglais est devenu la langue véhiculaire. Depuis plusieurs années, la Région utilise par conséquent l'anglais dans le cadre du city marketing. Avec le présent amendement, on maintient la distinction entre nos deux langues nationales officielles, les autres langues parlées fréquemment dans la Région et la place particulière qu'occupe l'anglais. À cet effet, il est proposé que toute la communication externe dans le cadre des commissions délibératives se fasse également en anglais.